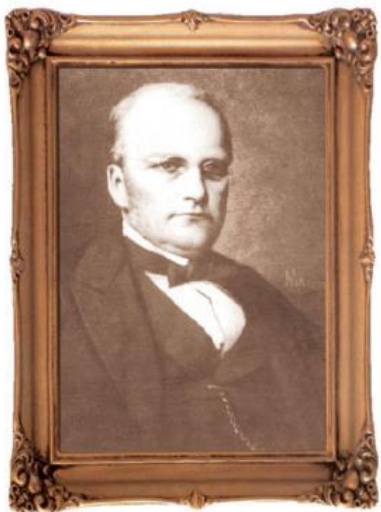


**REGULAMIN**  
**XIII Konkursu Moniuszkowskiego**  
**„PIEŚŃ WIECZORNA”**

**Kategoria: chóry i zespoły wokalne**  
**Białystok, 12 listopada 2019 r.**



**STANISŁAW MONIUSZKO**  
**5 maja 1819 – 4 czerwca 1872**



**„KRZYWDA”**  
**Herb Rodu Moniuszków**

- 1 -

**REGULAMIN XIII KONKURSU**  
**MONIUSZKOWSKIEGO**  
**„PIEŚŃ WIECZORNA” – 12.11.2019**

**I. Konkurs Moniuszkowski**  
**„PIEŚŃ WIECZORNA”**  
zwany dalej *Konkuresem*, organizowany jest  
w roku 2019, w którym upamiętniamy 200  
rocznicę urodzin **STANISŁAWA MONIUSZKI**  
(5 maja 1819 r.)

**II. CELE**

1. Pielęgnowanie polskiej kultury narodowej.
2. Propagowanie artystycznej pieśni polskiej, w tym *Śpiewnika domowego* Stanisława Moniuszki.
3. Zainteresowanie dzieci i młodzieży życiem i twórczością Stanisława Moniuszki z podkreślaniami podlaskich korzeni rodu Moniuszków herbu *Krzywda*.
4. Promowanie młodych talentów wokalnych.
5. Upowszechnianie śpiewu chóralnego w szkołach, placówkach i instytucjach kultury.
6. Podnoszenie poziomu artystycznego zespołów wokalnych i chórów; wymiana doświadczeń.

**III. UCZESTNICY**

W *Konkursie* mogą wziąć udział zespoły wokalne oraz chóry dziecięce, młodzieżowe i studenckie w wieku 7 - 25 lat, ze szkół, uczelni, instytucji kultury oraz parafii, zwane w dalszej części *Uczestnikami*, działające na terenie miasta Białegostoku i Podlasia.

Liczebność Chóru winna wynosić minimum – 16 śpiewających młodych osób;  
- Zespołu od 6 – do 15.

*Konkurs* jest przeznaczony dla *Uczestników* w pełni amatorskich. Zasada ta nie dotyczy oczywiście dyrygentów.

Nie mogą brać udziału w *Konkursie* zespoły i chóry ze szkół muzycznych oraz akademii / filii / uniwersytetów o profilu muzycznym.

W „*Roku Moniuszkowskim – 2019*” – nie ustala się wpisowego.

**IV. PROGRAM**

1. Uczestnicy wykonują trzy, zróżnicowane stylistycznie, pieśni polskie:

- 2 -

- dwie – Stanisława Moniuszki, w tym jedna z *Dziesiątego ŚPIEWNIKA DOMOWEGO*, wg wykazu opracowań – Zał. nr 2 do niniejszego *Regulaminu*;
- i jedną, dowolną pieśń o charakterze religijnym lub patriotyczno-historycznym, podkreślającą – 100 – lecie **NIEPODLEGŁOŚCI POLSKI.**

2. Utwory wykonuje się na: 2, 3, 4 głosy a cappella lub z towarzyszeniem fortepianu, z własnym pianistą.

Dopuszcza się wykonanie przez chóry dziecięce (klasy I – III) pieśni unisono (na 1 głos) z oryginalnym

akompaniamentem fortepianu.

3. Czas wykonywania programu jest ograniczony do 12 minut i nie może być przekroczony (z wejściem na scenę i zejściem - maksymalnie do 14 minut)

4. Prezentację programu *Uczestnicy* wykonują wg układu zamieszczonego w Karcie Zgłoszenia.

5. Kolejność przesłuchań poszczególnych zespołów i chórów ustala Gł. Organizator, wg dotychczasowej zasady: od najmłodszych *Uczestników* do najstarszych. Listy będą wywieszane w lokalu BOK i przekazane Jurorom *Konkursu*

**V . TERMIN**

**Konkurs odbędzie się 12 listopada 2019 (wtorek)**  
Miejsce: **Białostocki Ośrodek Kultury** – Białystok, ul. Legionowa 5.

- od godz. 9<sup>00</sup> - Uczestnikom *Konkursu* została zarezerwowana do rozśpiewania - Kawiarnia/Klub „FAMA”, w lokalu BOK, ul. Legionowa 5
- od godz. 9<sup>30</sup> do 10<sup>45</sup> - przewiduje się próbę akustyczną - w Sali kina „FORUM”
- **o godz. 11<sup>00</sup> - rozpoczyna się - Przesłuchania konkursowe - w Sali kina "FORUM"**

Ogłoszenie wyników, wręczenie nagród i dyplomów, nastąpi po obradach Jury, które przedstawi swój werdykt i wytypuje laureata do zaprezentowania najlepiej wykonanego utworu Stanisława Moniuszki.

- 3 -

Podczas obrad Jury, oczekujący chórzyci będą uczyć się „PIEŚNI WIECZORNEJ”, by na zakończenie ją wspólnie wykonać.

## VI. WARUNKI UCZESTNICTWA

1. Zgłoszeniem do Konkursu jest: wydrukowana wg załącznika nr 3 niniejszego Regulaminu i czytelnie wypełniona oraz podpisana przez dyrekcję jednostki **KARTA ZGŁOSZENIA CHÓRU/ZESPOŁU**.

2. **KARTĘ ZGŁOSZENIA CHÓRU/ZESPOŁU** wraz z kompletem nut wykonywanych utworów, należy składać lub nadsyłać **do 25 października 2019** pod adresem:

### BIAŁOSTOCKI OŚRODEK KULTURY

Dział Programowo Edukacyjny

15-281 - Białystok, ul. Legionowa 5

z dopiskiem na kopercie: „Konkurs Moniuszkowski”

3. W przypadku nadsyłania zgłoszenia pocztą, decyduje data stempla pocztowego.

Zgłoszenia, bez materiałów nutowych, nie będą przyjmowane.

4. W **KARCIE ZGŁOSZENIA CHÓRU/ZESPOŁU** jednostka delegująca zespół/podaje nr konta, na które może być przekazana, przyznana przez Jury Konkursu, nagroda.

5. Główny Organizator nie finansuje kosztu dojazdu, ani kosztu pobytu Uczestników. Prosi także o zapewnienie Uczestnikom ubezpieczenia.

## VII. JURY

Gł. Organizator powołuje **Profesjonalne Jury**, które: — ocenia uczestników za dobór repertuaru i interpretację; (intonację, emisję głosu, dykcję oraz ogólny wyraz artystyczny);

— dokonuje kwalifikacji uczestników do poszczególnych kategorii;

— rozdysonowuje kwotę nagród Gł. Organizatora, przydzielając najlepszym wykonawcom, nagrody pieniężne; sporządza i podpisuje protokół, który odczytuje publicznie;

— podpisuje także *Dyplomy uczestnictwa i Dyplomy laureata*.

Decyzje Jury są ostateczne. Nie przewiduje się odwołań.

## VIII. NAGRODY

Najlepsi wykonawcy otrzymają nagrody pieniężne i dyplomy, według zasad ustalonych przez Jury.

Główny Organizator przewiduje **nagrody pieniężne**:

- za zajęcie : **I miejsca**: przez chór /zespół z:
  - uczelni wyższej - w wysokości - 900 zł
  - ze szkoły średniej ” - 700 zł
  - ze szkoły podstawowej ” - 500 zł
- Nagrodę Dyrektora Białostockiego Ośrodka Kultury - w wysokości - 700 zł
- Nagrodę specjalną – funduje także Związek Szlachty Polskiej.

Jury, kierując się poziomem artystycznym uczestników i liczbą zgłoszonych chórów/zespołów do Konkursu, może ustalić, w porozumieniu z Gł. Organizatorem, inne zasady podziału nagród.

Główny Organizator, nadal poszukuje sponsorów i w przypadku uzyskania dodatkowych środków, zwiększy pulę nagród.

## IX. POSTANOWIENIA UZUPEŁNIAJĄCE

1. Nadesłanie podpisanej **KARTY ZGŁOSZENIA CHÓRU** jest równoznaczne z przyjęciem warunków Regulaminu oraz wyrażeniem zgody na nieodpłatne prawo rejestracji występów i fotografowanie, do których ma prawo wyłącznie Gł. Organizator.

2. Regulamin ma formę: elektroniczną, zamieszczoną na stronie internetowej Współorganizatora - Białostockiego Ośrodka Kultury:

[www.bok.bialystok.pl](http://www.bok.bialystok.pl) (i w niewielkim nakładzie - formę papierową).

3. **BIURO KONKURSOWE znajduje się w Białostockim Ośrodku Kultury. (adres - p. VI. 2) -** Dział Programowo-Edukacyjny ; sprawy prowadzi - **KATARZYNA KRUSZEWSKA** - tel 85 746-13-26.

Godziny pracy: 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

4. Nagrody regulaminowe finansowane są przez Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego i Urząd Miejski w Białymstoku z puli, przyznanej

w konkursie ofert, na XV MONIUSZKOWSKI FESTIWAL „Cztery Pory Roku – 2019”.

## 5. Materiały nutowe dostępne są w bibliotekach:

- FILII Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina, Białystok, ul Kawaleryjska 5. Ewa Mystkowska – po uzgodnieniu telefonicznym 85 742 15 07 w. 501 - godz. 8<sup>30</sup> - 14<sup>30</sup>

E-mail: [emystkowska@chopin.man.bialystok.pl](mailto:emystkowska@chopin.man.bialystok.pl)

- w Białostockim Ośrodku Kultury, (*Dziesiąty Śpiewnik domowy i inne.*) po uzgodnieniu telefonicznym – jak w p. 4.

- Zespołu Szkół Muzycznych im. I. J. Paderewskiego ( ul. Podleśna 2 ) na podstawie przekazanych, przez Gł. Organizatora, materiałów nutowych *Śpiewnika Domowego wraz z opracowaniami chóralnymi* – w latach ubiegłych.

-----  
Załącznik nr 1. Wykaz pieśni solowych *Dziesiątego ŚPIEWNIKA DOMOWEGO*

Załącznik nr 2. Wykaz opracowań chóralnych wybranych pieśni *Dziesiątego ŚPIEWNIKA DOMOWEGO*

Załącznik nr 3. KARTA ZGŁOSZENIA CHÓRU/ZESPOŁU

Załącznik nr 4 - Zestawienie w y d a w n i c t w opracowań chóralnych wybranych *Pieśni* Stanisława Moniuszki, dostępnych w Białymstoku (wg IX.p.5)

\*\*\*

**Kontakt** do BTŚ - Białostockiego Towarzystwa Śpiewaczego im. St. Moniuszki (KRS0000058937)

**w sprawach organizacyjnych:**

- Halina Elżbieta Dębowska – prezes BTŚ  
tel. 85 6518453, 602553034

E-mail: [halina.debkowska@wp.pl](mailto:halina.debkowska@wp.pl)

- Agnieszka Hanusewicz - czł. Zarządu BTŚ  
tel. 501085484

E-mail: [agnieszka.hanusewicz@wp.pl](mailto:agnieszka.hanusewicz@wp.pl)

**w sprawach artystycznych:**

Tomasz Baranowski – wiceprezes BTŚ, muzykolog,  
tel; 603340122

E-mail: [baranowski\\_t@wp.pl](mailto:baranowski_t@wp.pl)



8./4. brak opracowania

**9./5. ZAPOMNIANE SKRZYPKI MOJE.**

- Oprac. 2 gł. Czesław Koziętulski

- Oprac. 3 gł. dwa sopran i alt. Emilia Dobrzyńska

**10./6. POLEĆ PIEŚNI Z MIASTA. (duet na sopran i alt)** - Oprac. 2 gł. Czesław Koziętulski

- Oprac. na 4 gł. chór miesz. S,A,T i B. Józef Lasocki

- Oprac. na chór męski: 2 tenory i 2 basy. Jan Gall

**11. PIOSNKA BEZ TYTUŁU.** ( Znaszli ten kraj gdzie kwitną nad grobami piołuny) Sł. J.I. Kraszewski

- Oprac. 4 gł. S, A, T, B. Emilia Dobrzyńska

**12, 13, 14 i 15.** - brak opracowań

**16. GWIAZDKA.** (Świeć nam gwiazdko...).

Sł. Antoni Kolankowski

- Oprac. 2 gł. sopran i alt. Emilia Dobrzyńska

**17. PIOSNKA SABAUDCZYKA.** (Dla złudnych mar uciechy). Sł. Adolphe Philippe d'Ennery i Lemoine z melodramatu „Sabaudka- Błogosławieństwo Matki”

- Oprac. 3 gł.: 2 sopran i alt - Emilia Dobrzyńska

**18. PRZYWIĄZANIE.** (Mamże by zwiedzić gdzieś zamorskie grody...).Sł. Tymon Zaborowski ze zbioru: ”Dumy podolskie za czasów panowania tureckiego”

- Oprac. 2 gł. sopran i alt - Emilia Dobrzyńska

**19. DZIEWCZYNA.** (Nie pytaj czemu chodzę do kościoła...) Sł. Teofil Lenartowicz.

- Oprac. 2 gł. sopran i alt - Emilia Dobrzyńska

**20. PO WODE.** (Poszła, poszła czarnobrewa za górę...) Sł. Jan Zachariasiewicz

- Oprac. 2 gł. sopran i alt - Emilia Dobrzyńska

**21.** - brak opracowania

**22. CZARNY KRZYŻYK.** ( Gdym na ciężkie krwawe boje..) Sł. B. Bielawski

- Oprac. 2 sopran i alt - Emilia Dobrzyńska

**23. WIOŚNIANKA.** (Ciepłym słońca rozbudzona...) Sł. Johann Wolfgang Goethe tłum. T Matuszewski

- Oprac. 2 gł. Czesław Koziętulski

- Oprac. 3 gł. dwa sopran i alt - Emilia Dobrzyńska

**24. CHOCHLIK.** (Jestem sobie chochlik). Sł. Antoni Edward Odyniec

- Oprac. 2 gł. Stanisław Galas

- Oprac. 2 gł. Czesław Koziętulski

- Oprac. 3 gł. chór miesz. z fortep- Franciszek Ryling

- Oprac. na 4 gł. chór mieszany; SATB

**25. SZCZĘŚCIE.** (Znużony życia walką codzienną...) Sł. Sakowski

( W r. 1840 Jan Karłowicz spisał tę pieśń tak, jak śpiewał ją Ignacy Iwaszkiewicz, bowiem rękopis St. Moniuszki - zaginął).

- Oprac. 3 gł. dwa sopran i alt. Emilia Dobrzyńska

-----  
x// Opracowania Emilii Dobrzyńskiej dostosowane są do oryginalnego akompaniamentu fortepianu.

**Załącznik nr 4.**

**WYDAWNICTWA OPRACOWAŃ  
CHÓRALNYCH  
PIEŚNI STANISŁAWA MONIUSZKI**

**I. WYDAWNICTWA:**

1. **„TRZY PIEŚNI”** – oryginalny układ kompozytora na 4-gł. chór mieszany z fortepianem. PWM Kraków 1983  
(*POSTÓJ PIĘKNA GOŁĄBECZKO, PRZYLECIELI SOKOŁOWIE, U NASZEGO PANA*)
2. **„LEĆCIE, PIEŚNI I PIOSENKI”** – 50 pieśni na 2 głosy a cappella; opracowanie - **Stanisław Galas.** PWM Kraków 1972
3. **„35 PIEŚNI”** - na 2 głosy a cappella; opracowanie - **Czesław Koziętulski.** Państwowe Zakłady Wydawnictw Szkolnych Warszawa 1948
4. **„PIEŚNI WYBRANE”** - 16 pieśni na 4-głosowy chór mieszany a cappella, redakcja - Józef K. Lasocki. PWM Kraków 1955 ( 3 utwory oryginalne i opracowania: 6 - Piotr Maszyński, 1 – Tadeusz Joteyko, 1 - Tadeusz Czudowski, 1 – Jan Maklakiewicz, 1 - Stanisław Wiechowicz i 3 - Józef K. Lasocki)
5. **„Pieśni wybrane na 3-głosowy chór mieszany z fortepianem”** – 16 pieśni; oprac. **Franciszek Ryling.** PWM Kraków 1972
6. **„PIEŚNI WYBRANE”** – 21 pieśni na chór żeński a cappella. PWM Kraków 1978. Praca zbiorowa –

oprac.: Janusz Ambross, Józef Lasocki, Tadeusz Mayzner, Irena Pfeiffer.

7. **„PIEŚNI WYBRANE” na chór męski a cappella;** oprac. Józef K. Lasocki. PWM Kraków. 1954
  8. **„ŚPIEWNIK SZKOLNY II”- Karol Hławiczka** (pieśni St. Moniuszki i in. kompozytorów). Różne opracowania.
  9. **„10 PIEŚNI MONIUSZKI”** na chór szkolny; oprac. na 2 gł. Marian Sujkowski (1958 r.) xero.
  10. **„KWARTETY MESKIE”** – oprac. **Piotr Maszyński** (LUTNIA) – Utwory m.in. Stanisława Moniuszki: *Ojciec nasz, Mazurek, Krakowiak, Wesół i szczęśliwy, Nie jeden nam prawi, Kum i kuma.* Wydawnictwo: Gebertnera i Wolffa. Zakłady Graficzne. B. Wierzbicki - Warszawa -1922 r.
- II. ZBIORY SPECJALNE**  
**Głównego organizatora:**  
Białostockiego Towarzystwa Śpiewaczego im Stanisława Moniuszki.
- Autorami opracowań są:**
1. **Emilia Dobrzyńska** – wybrane pieśni ze *ŚPIEWNIKÓW DOMOWYCH od nr I do nr X* na 2, 3 i 4 głosy a cappella, ale - dostosowane do oryginalnego układu fortepianu komp.
  2. **Studenci Filii UMFC** ( Wydział Instrumentalno--Pedagogiczny - B-stok), dokonujący opracowań pod **kierunkiem ad. Weroniki Ratusińskiej;** wybrane pieśni na 2, 3 i 4 gł. z fortepianem.
  3. **Zbigniew Popielski** - 9 pieśni z *Drugiego SPIEWNIKA DOMOWEGO* na 2,3 i 4 gł.
  4. **Maksim Fedorov** – 6 pieśni historycznych z *Dziewiątego ŚPIEWNIKA DOMOWEGO*
  5. **Opracowania na 4 gł. nieznanymi autorów: NA WAWEL, NA WAWEL i CHOCHLIK.**